R

联合国粮食及农业组织 | Food and Agriculture Organization of the United Nations | Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture | Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций | Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura | منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

СОВЕТ

Сто пятьдесят пятая сессия

Рим, 5–9 декабря 2016 года

Доклад о работе 103-й сессии Комитета по уставным и правовым вопросам (24–26 октября 2016 года)

Резюме

Комитет по уставным и правовым вопросам (КУПВ):

a) **рассмотрел** вопрос о Процедуре отбора и назначения секретарей органов, учрежденных на основании Статьи XIV Устава ФАО, и других структур, действующих в рамках ФАО; **признал** необходимость уравновесить функциональную самостоятельность органов, учрежденных на основании Статьи XIV Устава, и объем правовых и административных полномочий Организации в отношении таких органов; **подчеркнул**, что подобная инициатива подразумевает решение задач в области политики, управления и в правовой сфере; **принял** решение о необходимости проведения дополнительных консультаций при более широком участии, в том числе при участии рассматриваемых органов, и с использованием справочных материалов;

b) **рассмотрел** вопросы, связанные с *Процедурами принятия решений органами, учрежденными на основании Статьи XIV Устава ФАО*; **отметил**, что официальные совещания уставных органов должны носить открытый характер; **подтвердил** применимость общего принципа, сформулированного в пункте 5 статьи VII Устава ФАО, к официальным совещаниям уставных органов, а также порядок участия Генерального директора или его представителя без права голоса в официальных совещаниях уставных органов; и **подчеркнул**, что этот принцип не применим к неофициальным совещаниям членов уставных органов.

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия её деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной.
С другими документами можно ознакомиться на сайте www.fao.org.

mr705

Проект решения Совета

Совету предлагается:

a) **дать** указания по своему усмотрению в отношении процедуры отбора и назначения секретарей органов, учрежденных на основании Статьи XIV Устава ФАО, и других структур, действующих в рамках ФАО, принимая во внимание позицию КУПВ, а также совместного совещания Комитета по программе и Финансового комитета;

b) **подтвердить** открытый характер официальных совещаний уставных органов, а также порядок участия Генерального директора или его представителя без права голоса в официальных совещаниях уставных органов и их вспомогательных органов в соответствии с пунктом 5 статьи VII Устава ФАО.

С вопросами по существу содержания настоящего документа обращаться к:

г-ну Антонью Таваришу (Antonio Tavares),
Юрисконсульту, Управление по правовым вопросам,
тел.: +39 065705 5132

I. Введение

1. Сто третья сессия Комитета по уставным и правовым вопросам (КУПВ) состоялась 24–26 октября 2016 года.

2. Работа сессии, открытой для наблюдателей без права на выступления, проходила под председательством Е. П. г-на Любомира Иванова, который обратился с приветствием ко всем членам. Присутствовали следующие члены:

г-жа Мария Лауреано (Доминиканская Республика)

г-н Ройхан Неви Вахаб (Индонезия)

Е.П. г-н Мохаммед С. Шерифф (Либерия)

г-н Лоуренс Куна Калиноэ (Папуа-Новая Гвинея)

Е.П. г-жа Даниэла Ротондаро (Сан-Марино)

г-н Осама Махмуд Хумейда (Судан)

г-жа Эйприл Коэн (Соединенные Штаты Америки)

3. КУПВ был проинформирован о том, что г-жа Мария Лауреано была назначена вместо г-на Роуэлла Саломона Тавераса Арбахе (Доминиканская Республика).

4. КУПВ утвердил свою предварительную повестку дня.

II. Процедура отбора и назначения секретарей органов, учрежденных на основании Статьи XIV Устава ФАО, и других структур, действующих в рамках ФАО

5. КУПВ рассмотрел документ CCLM 103/2 *Процедура отбора и назначения секретарей органов, учрежденных на основании Статьи XIV Устава ФАО, и других структур, действующих в рамках ФА*О.

6. Юрисконсульт представил настоящий документ и отметил, что соглашения об учреждении некоторых органов на основании Статьи XIV Устава ФАО (*органы, учрежденные на основании статьи XIV Устава*) предусматривают назначение секретарей таких органов Генеральным директором с согласия соответствующего органа. Секретариат высказал озабоченность в связи с уже ставшей стандартной для рассматриваемых органов процедурой назначения секретарей посредством выборов. Обобщая связанные с этими процессами вопросы, Юрисконсульт отметил, что назначение посредством выборов не предусмотрено ни соответствующими соглашениями об учреждении, ни практикой системы Организации Объединенных Наций, и подчеркнул, что в процессе отбора и назначения секретарей участвуют две стороны – соответствующий орган и Генеральный директор. Юрисконсульт отметил, что при проведении выборов Генеральный директор фактически лишается возможности исполнять отведенную ему по Уставу роль. В ходе выступления был сделан акцент на разграничении руководства и управления. Юрисконсульт предложил при отборе секретарей применять процедуры аналогичные процедурам отбора старших сотрудников (с некоторыми изменениями: например, включение одного или двух представителей членов в состав отборочной комиссии), а затем направлять выдвинутую кандидатуру на утверждение соответствующему органу. Подобный альтернативный способ отбора позволит обеим задействованным в процессе сторонам исполнять отведенные им по Уставу роли.

7. Юрисконсульт довел до сведения КУПВ стремление Секретариата обеспечить соблюдение принципа полной преемственности в деятельности соответствующих органов.

8. По итогам обмена подробной информацией КУПВ признал необходимость уравновесить функциональную самостоятельность органов, учрежденных на основании Статьи XIV Устава, и объем правовых и административных полномочий Организации в отношении таких органов.

9. КУПВ подчеркнул, что подобная инициатива подразумевает решение задач в области политики, управления и в правовой сфере. Комитет также отметил, что данный вопрос будет рассмотрен на предстоящем совместном совещании Комитета по программе и Финансового комитета и в итоге будет направлен на рассмотрение Совету. Одни члены одобрили предложенный Секретариатом вариант, другие выразили желание рассмотреть альтернативные варианты, подготовленные Секретариатом. КУПВ принял решение о необходимости проведения дополнительных консультаций при более широком участии, в том числе при участии рассматриваемых органов, и с использованием справочных материалов.

III. Процедуры принятия решений органами, учрежденными на основании Статьи XIV Устава ФАО

10. КУПВ рассмотрел документ CCLM 103/3 *Процедуры принятия решений органами, учрежденными на основании Статьи XIV Устава ФАО*.

11. КУПВ отметил, что официальные совещания уставных органов должны носить открытый характер в соответствии с устоявшейся практикой Организации, утвержденной Конференцией ФАО в 2005 году и отраженной в Общих правилах Организации.

12. В связи с обсуждением вопроса о присутствии представителя Генерального директора на официальных совещаниях уставных органов КУПВ напомнил о пункте 5 статьи VII Устава ФАО. КУПВ подтвердил, что общий принцип, отраженный в статье VII, применяется к официальным совещаниям уставных органов, отметив, что Правила процедуры уставных органов не должны противоречить ни соответствующим соглашениям об учреждении, ни Уставу ФАО. КУПВ подтвердил, что Генеральный директор или представитель Генерального директора принимает участие без права голоса в официальных совещаниях уставных органов, а также их вспомогательных органов.

13. КУПВ подчеркнул, что вышеупомянутое не относится к неофициальным совещаниям членов уставных органов.

IV. Разное

14. В рамках пункта "Разное" повестки дня вопросов не рассматривалось.